

31979R2968

29.12.1979

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

L 336/25

РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 2968/79 НА КОМИСИЯТА**от 20 декември 1979 година****относно определяне на подробни правила за осигуряване на административна помощ във връзка с износа на меко узряло краве сирене, което отговаря на условията за специално третиране при внос в страна, която не е членка**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2931/79 на Съвета от 20 декември 1979 г. относно оказване на помощ при износа на селскостопански продукти, които могат да се ползват със специално третиране при внос в трета страна ⁽¹⁾, и по-специално член 1, параграф 2 от него,

като има предвид, че САЩ са се съгласили в рамките на ГАТТ да разрешат внос на меко узряло краве сирене без никакви количествени ограничения; като има предвид, че тази мярка ще се прилага от 1 януари 1980 г.;

като има предвид, че Общността се задължава да предостави административна помощ на органите на САЩ да осигурят правилното прилагане на споразумението; като има предвид, че, за тази цел, въпросното сирене следва да се придружава от сертификат, издаден от компетентните органи на Общността;

като има предвид, че предвидените в настоящия регламент мерки са в съответствие със становището на Управителния комитет по млякото и млечните продукти,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

При износ за САЩ, включително и за Пуерто Рико, на меко узряло краве сирене, попадащо в подпозиция 04.04 Е от Общата митническа тарифа, произведено в Общността и отговарящо на определението в приложение I към настоящия регламент, по молба на заинтересованото лице се издава сертификат, отговарящ на образеца, посочен в приложение II.

Член 2

1. Сертификатите се отпечатват върху бяла хартия на английски език. Те са с размер 210 x 297 мм. Органът, издаващ сертификата, определя сериен номер на всеки сертификат.

Държавата-членка износител може да изисква, сертификатът, който ще се използва на нейна територия, да бъде отпечатан на един от нейните официални езици, в допълнение към текста на английски език.

2. Сертификатите се издават в един оригинал и най-малко в две копия. Копията са със същия сериен номер като този на оригинала. Оригиналът и копията се попълват печатно или на ръка; в последния случай се попълват с печатни букви с мастило.

Член 3

1. Сертификатът и копията от него се издават от органа, който е определен от всяка държава-членка.

2. Органът, който издава сертификата, задържа едно копие. Оригиналът и другото копие се представят в митническата служба, където се извършват митническите формалности за износ в САЩ.

3. Митническата служба, посочена в параграф 2, слага своя печат на оригинала, в полето предназначено за тази цел и го връща на съответното лице. Копието се задържа от митническата служба.

Член 4

Сертификатът е валиден само след заверка от компетентната митническа служба. Той обхваща количеството стоки, посочено в него. Въпреки това, количество, което превишава с не повече от 5 % посоченото в сертификата количество, се счита за количество, обхванато от сертификата.

Член 5

Държавите-членки вземат всички необходими мерки за проверяване на произхода, вида, състава и качеството на сиренето, за което се издават сертификатите.

Член 6

Настоящият регламент влиза в сила на 1 януари 1980 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 20 декември 1979 година.

За Комисията

Finn GUNDELACH

Заместник-председател

⁽¹⁾ ОВ L 334, 28.12.1979 г., стр. 8.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ОПРЕДЕЛЕНИЕ НА МЕКО УЗРЯЛО КРАВЕ СИРЕНЕ

1. Мекото узряло сирене се третира или зрее под въздействието на биологични агенти, като плесенни гъби, дрожди и други организми, образували изпъкнала коричка по повърхността на сиренето. Ефектите от третирането или зреенето се проявяват постепенно от повърхността към вътрешността на сиренето. Съдържанието на мазнини в сухото вещество е не по-малко от 50 %. Влагосъдържанието, изчислено по теглото на обезмасленото вещество, е не по-малко от 65 %.

Терминът меко узряло сирене не включва сирена с плесени и дрожди, и други организми по повърхността, които също съдържат плесен, синя или от друг вид, разпределена по цялата вътрешна част на сиренето.

2. Неизчерпателният списък по-долу се дава само с цел да илюстрира някои видове сирене или сирена, които обикновено отговарят на определението, посочено в параграф 1:

- Bibress
- Brie
- Camembert,
- Cambré,
- Carré de l'Est,
- Chaource,
- Coulommiers,
- Epoise,
- Herve,
- Limbourg,
- Livarot,
- Maroilles,
- Munster от Франция и Германия по двата бряга на Рейн,
- Pont-l'Evêque,
- Reblochon,
- St Marcellin
- Taleggio.

- NB. Изброените по-горе видове сирена трябва да отговарят на посоченото определение, за да се считат за меки и узрели.
-

EUROPEAN COMMUNITY

1 Exporter	2 Certificate No	ORIGINAL
3 Consignee	CERTIFICATE of identity and origin for export of soft ripened cow's milk cheeses	

NOTES

A. This certificate must be made out in one original and at least two copies.

B. The description of the cheeses must include the type in addition to any brand or trade name.

C. The original and one copy must be produced by certification to the customs office at which customs export formalities are completed.

D. The original must be produced to the customs authorities of the United States of America.

1	4 Mark, numbers and kind of packages; description of goods	5 Gross weight	6 Invoice Nos
		7 Net weight	
2	4 Mark, numbers and kind of packages; description of goods	5 Gross weight	6 Invoice Nos
		7 Net weight	

8 THE UNDERSIGNED COMPETENT AUTHORITY hereby certifies that the cheeses described above:

- were produced in the Community,
- are of sound and fair marketable quality, and
- conform to the addition shown overleaf.

..... (Place) (Date)

Issuing authority (Signature)	 (Stamp)
-------------------	----------------------	---

CERTIFICATION BY THE COMPETENT CUSTOM OFFICE

Customs formalities for export to the United States of America, including Puerto Rico, of the cheeses covered by this certificate have been completed.

..... (Place) (Date)

..... (Signature) (Stamp)

ОПРЕДЕЛЕНИЕ НА МЕКО УЗРЯЛО КРАВЕ СИРЕНЕ

Мекото узряло сирене се третира или зрее под въздействието на биологични агенти, като плесенни гъби, дрожди и други организми, образували изпъкнала коричка по повърхността на сиренето. Ефектите от третирането или зренето се проявяват постепенно от повърхността към вътрешността на сиренето. Съдържанието на мазнини в сухото вещество е не по-малко от 50 %. Влагосъдържанието, изчислено по теглото на обезмасленото вещество, е не по-малко от 65 %.

Терминът мекото узряло сирене не включва сирена с плесени и дрожди, и други организми по повърхността, които също съдържат плесен, синя или от друг вид, разпределена по цялата вътрешна част на сиренето.